अज्ञातकर्तृक प्राचीन गूर्जर काव्य

धर्मसूरि–बारमासा

संपा. रमणीक शाह

बारमासा काव्यप्रकार प्राचीन गूजराती, राजस्थानी, हिंदी, बंगाळी आदि साहित्यमां शताब्दीओथी प्रचलित छे. प्राचीन गूजरातीमां तो ईस्वीसननी छेक बारमी – तेरमी शताब्दीथी बारमासा–काव्यो मळे छे. उपलब्ध बारमासा–काव्योमांनां मोटा भागनां जैन कविओए रचेलां छे. बारमासा मळे शृंगारपरक काव्य छे; परंतु जैन कविओए शृंगारनिरूपक बारमासा काव्य–प्रकारनो वैराग्यबोधक रचनाओमां विनियोग कर्यो छे.[1] जैनसाहित्यमां आवा शृंगार अने वैराग्य बन्नेने साथे वणी शकाय तेवो विषय धरावतां बे प्रचलित कथानको छे – नेमिनाथ अने राजीमतीनो विवाह–प्रसंग तथा स्थूलभद्र अने रूपकोशानो प्रणयप्रसंग. अने मोटा भागनां जैन बारमासा–काव्यो आ विषयने लईने ज रचायां छे. परंतु आ उपरांत केटलांक बारमासा–काव्यो गुरुनी स्तुतिरूपे पण रचायेलां मळे छे. आवुं एक विशिष्ट अने प्राचीन बारमासा–काव्य 'धर्मसूरि–बारहनावउं' (धर्मसूरि–बारमासा) नामे, पाटणना हस्तप्रत भंडारनी एक ताडपत्रीय हस्तप्रतमांथी मळी आव्युं छे. अहीं ते प्रथम वार प्रकाशित थाय छे.

पाटणना 'संघभंडार' नामे ओळखाता हस्तप्रतसंग्रहनी आशरे तेरमा के चौदमा शतकनी ताडपत्रीय प्रत नं. ५६ मां संस्कृत, प्राकृत, अपभ्रंश आदिनी नानी मोटी २८ गद्य–पद्य कृतिओ संग्रहाई छे.[2] तेमां क्रमांक २०वाळी प्रस्तुत कृति पत्र २१६थी २२१ पर लखायेली छे. सूचिपत्रमां तेनुं नाम 'धर्मसूरि–स्तुति' आपेल छे. आ कृतिनी फोटोस्टेट नकल ला.द. भारतीय संस्कृति विद्यामंदिर, अमदावादमां छे. तेना आधारे आ संपादन करवामां आव्युं छे.

प्रस्तुत काव्यना नायक आचार्य धर्मसूरि के धर्मघोषसूरि जैन परंपरामां प्रसिद्ध छे. राजगच्छना आ. शीलभद्रसूरिना तेओ पट्टधर शिष्य हता अने तेमनो समय ईस्वीसननी बारमी शताब्दीनो, लगभग ई.स. ११०० – ११७५नो अरसानो छे.

---

१. जुओ डॉ. हरिवल्लभ भायाणीनी प्रस्तावना, **प्राचीन–मध्यकालीन बारमासा संग्रह भा–१**, संपा. डॉ. शीवलाल जेसलपुरा, अमदावाद, १९७४.

२. **पत्तनस्थ प्राच्य जैन भाण्डागारीय ग्रन्थसूची**, भा. १. संपा. ची. डा. दलाल, वडोदरा, १९३७, पृ. ३७०.

Jain Education International For Private & Personal Use Only www.jainelibrary.org

तत्कालीन राजस्थान तेम ज माळवाना राजेन्द्रो तेमने मान आपता. शाकंभरीना अजयराज, अर्णोराज तथा विग्रहराज चोथाने तेमणे प्रतिबोध्या हता तेवुं तेमना शिष्य–प्रशिष्यनी कृतिओमां नोंधायेल छे. अर्णोराजनी सभामां दिगंबर वादि गुणचंद्रने तेमणे हराव्यो हतो तेवो उल्लेख तेमां मळे छे. तेमणे सर्वे वादिओने हराव्या हता तेवो संप्रति संपादित काव्यनी १७ मी कडीमां सामान्य निर्देश छे. तेमना नामथी पछीथी 'धर्मघोष गच्छ' नामे स्वतंत्र गच्छ शरू थयो हतो. धर्मघोषसूरिनी स्मृति प्रखर हती अने पोणा प्रहरमां (छ घडीमां) तेओ ५००गाथा कंठस्थ करी शकता तेवी किंवदंती ते समये प्रचलित हती. प्रस्तुत काव्यमां कडी ९ मां आ वातनो उल्लेख मळे छे. आवा प्रतिभाशाळी काव्यनायकने काव्यमां भावपूर्वक अंजलि आपवामां आवी छे.

आ धर्मघोषसूरिना मुख्य शिष्योमां एक यशोभदसूरि हता, जेमणे 'गद्यगोदावरी' ग्रंथनी रचना करेली. प्रस्तुत काव्यमांना 'जससूरि' ते आ ज आचार्य जणाय छे. आ यशोभदसूरिना शिष्य आ. रविप्रभसूरिए धर्मघोषसूरिनी स्तुतिरूपे लखेल एक लघुकाव्य उपरोक्त ताडपत्रीय प्रतमां 'धर्मसूरि–बारमासा'नी पूर्वे ज लखायेल मळे छे. आ हकीकत परथी तथा काव्यमांना वर्णन वगेरे परथी कल्पी शकाय छे के प्रस्तुत बारमासा काव्य पण आ. धर्मघोषसूरिना बृहद् शिष्य– प्रशिष्य परिवारमांना ज कोई मुनिए रच्युं हशे. सारुये काव्यनो ध्वनि एवो छे के ते समये यशोभदसूरि विद्यमान छे अने कदाच धर्मसूरि पण.

काव्यनी भाषा गुजराती – राजस्थानी जुदी पडया पूर्वेनी उत्तरकालीन अपभ्रंश, जेने विद्वानोए 'प्राचीन गूर्जर भाषा' नाम आप्युं छे, ते छे. विविध मात्रामेळ छंदोना यथायोग्य उपयोगथी आणेली गेयता, सुकोमळ मधुर पदावली, चित्रात्मक वर्णनो अने भावाभिव्यक्तिनी कुशळताने कारणे गुरुस्तुति रूपे रचायेल होवा छतां आ बारमासा काव्य प्राचीन गूर्जर काव्योमां अनोखी भात पाडतुं काव्य छे. *

काव्यनी फोटोस्टेट नकलनो उपयोग करवा देवा माटे तथा प्रकाशन करवानी संमति माटे हुं ला.द. भारतीय संस्कृति विद्यामंदिरनो आभारी छुं.

---

* एक ज हस्तप्रत परथी आ काव्यनुं संशोधन कर्युं छे. मूळनी अशुद्धिओ पादटीपमां नोंधी छे. पाठशुध्धि माटे प्रा. हरिवल्लभ भायाणी साहेबनी सहाय माटे तेओश्रीनो अत्रे आभार मानुं छुं.

Jain Education International For Private & Personal Use Only www.jainelibrary.org

धमसूरि – बारहनावउं

(१)

तिहुयण–मणि–चूडामणिहि, **बारहनावउँ धमसुरि**[१]–नाहह ।
निसुणहु सुयणहु नाण–सह, पहिलउँ **सावण**–सिरि फुरिय ॥ १

कुवलय–दल–सामल[२] धणु गज्जइ, नं महल–मंडल–झुणि छज्जइ।
विज्जुलडी झबकिहिं लवइ ॥ २

मणहरु वित्थारेवि कलावु,[३] अन्नु करेविणु कलि–केकारवु ।
फिरि फिरि नाचहिं मोरला ॥ ३

मेइणि हार हरिय छवि[४] णवर, त्री–जण भय उडिढय[५] नीलंबर ।
वियसिय[६] नव मालइ–कलिय ॥ ४

हलि ! तुह कहियइँ गुणहँ निहाणु, धमसुरि अनु **जससूरि** समाणु ।
अन्नु[७] न अत्थि को वि जगि ॥ ४

इहु प्रिय ! वरिसंतउ न गणिज्जउ,[८] जायवि **धमसुरि**–गुरु वंदिज्जउ ।
किज्जउ माणुस–जम्मु सफलु ॥ ६

(२)

वंदंतह **धमसूरि**–गुरु[९], **भाद्रव**–मासु पहूतु[१०] ।
मयगलि जिम्व गुलुगुलुवि घणि, जलु किउ महिहि प्रभूतु ॥ ७

[११] उहु सहि ! वियसिउ केउडउ, सेरउ धवल–विलासु ।
जससुरि–नयण–पराभविउ, नं सेवइ वणवासु ॥ ८

पउणि पहरि जिण पंच–सय, पढिविणु[१२] विम्हिउ लोउ ।
तसु धमसुरि–गुरु–तणिय वड, हुयउ न होसइ कोउ[१३] ॥ ९

मूल पाठ : १. धमुसुरि २. सामण ३. कलासु ४. छमि पू. उड्डिय ६. वियलिय ७. अनु ८. गणिज्जइ ९. गुरू १०. पहूत्तु ११. तुह १२. पढिविणि १३. कोइ

Jain Education International For Private & Personal Use Only www.jainelibrary.org

गुज्जरि वोलइ चालु प्रिय, मज्झ मणोरह पूरि ।
देसण सुणहु सुहावणिय, वंदेविणु **जससूरि** ॥ १०

(३)

महियलि विमलउ सयलु जलु, वय पहुतउ **आसोय**-मासु ।
धमसूरि-केरउँ चित्तु जिम्व, वय निम्मलु ठिउ आगासु ॥ ११

चंदा चंदा चंदडा, वय[१४] चंदिणडउं करि चंगु ।
मंडि-न महि तुहुँ हंसडा, वय[१५] भमरुला कमलिहिं रंगु ॥ १२

जससुरि धवलह पम्हलहँ, वय कुवलय-दल-सरलाहँ ।
साव - सलोणह तुम्ह तणहँ, वय वलि-किज्जउँ नयणाहँ ॥ १३

वलि वलि निम्मल रलिय-रूव, वय माणिकथारी[१६] रत्ति ।
प्रिय पलाणि-न सांढडिय, वय वंदहु **धमसुरि** भत्ति ॥ १४

(४)

कातियडउ रलियावणउ, मासु पहुतउ लोए ।
[१७]पिल्लि-न रहु प्रिया ! देखिवउ, गुरु **धमसुरि**[१८] [.....] ॥ १५
हेलि ! ए गुरु धमसूरि[१९] .....
[.....] [.....] ।
पाकउ कलम-कियार कणु, उहु सूयडउ चुणेइ ॥ १६
पिल्लि-न रहु.....
खिल्लि खाउलु रामडउ[२०], नाचिवि डोल्लिवि बाह ।
वादिय सवि हाराविया[२१], **धमसुरि** विद्धिय राह ॥ १७
पिल्लि-न.....
दीहर-सिह दीवालियहिं, दीवडुला पजलंति ।
जससुरि-केरा विमल गुण, तिहुयणु धवलु करंति ॥ १८
पिल्लि-न.....

---

१४. वय चडावय चंदिण० १५. भमरुल्ला कमलिहिं भरजु । १६. राति १७. पेल्ले न
१८. धामसूरी १९. रामडउ २०. हाराविय

Jain Education International For Private & Personal Use Only www.jainelibrary.org

रहसाउल मइं चल्लिवइं,[21] किय भावीज खन्न ।
वीख म खंचिसि करहडा, वंदिसु **जससुरि** धन्न [22] ॥ १९
पिल्लि–न.....

(५)

कमलायर मउलिय सयल, **मगसिर** ए सिरि पइसारि ।
पूरि–न प्रियतम ! कोडु महु, चालि–न करहु पलाणि ॥ २०

जायवि **जससुरि**–पय नमहु, [.....] ।
धमसुरि–केरइ मुह–कमलि, सरसी ए किउ अवतारु ॥ २१
पूरि–न.....

भसल विउल परिमल बहल, रणजण[24] ए सद्दु करंति ।
धमसुरि तुह सुंदर चरिउ, अनुदिणु ए नं गायंति ॥ २२
पूरि–न.....

[25]छद्दंसण निन्नय करण, [26]वादिय ए विहंडण वीर ।
जय जय सिलसुरि–पाटधर, धमसुरि ए तिहुयण – धीर ॥ २३
पूरि–न.....

(६)

[27]बहिनि ए मणवण वासु ए , नासिवि माण–गइंदु जगि ।
पहुतउ पोसु सुसीहु ए , विरहिणि–हरिणि[28] – हल्लोहलउ ॥ २४

कुंदह कलिय रुहंति ए , मालियडा तुहुँ वाडियहिँ ।
नं सिय–दंत हसंति[29] ए , वियसिय पोस–सिरिहि तणा ॥ २५

समहरि ए सीउ पडेइ ए , [31]झलझलइ अंगीठडिय ।
चाचरि ए कट्ठु करेवि ए., तापहिं नीधण लोकडा ॥ २६

---

२१. चंधिवहं २२. जसभुरि वउ । २३. जयवि २४. रणज्झण २५. छाद्दंसण २६. वदिय ए विरुडण धीर । २७. वहिली बहिनि णिए २८. हल्लोहलउ २९. हृयंति ३०. तणी ३१. ज्झेलघढिलइ अगीठडिय ।

Jain Education International For Private & Personal Use Only www.jainelibrary.org

ऊडिवि ए दाडिमडीय[32] ए , चडि वायस बीजउरडिय ।
कुरुलइ ए महुरइ सादि ए , कहि महु धमसुरि – आगविउं ॥ २७

(७)

सीयडुलउ माहठु पडइ, रे रे सूया मासु पहूतउ माहु ।
दंत–वीण–वायणु करहिं, रे रे सूया नीधण–जण–मिहुणाइं ॥ २८

दलिहिवि पयडिय सुरहि महि, रे रे सूया अंगइ ईसर लोय[33] ।
वात न[34] पूछहिं सिरखंडिहिं, रे रे सूया वहइ[35] समालइ कोइ ॥ २९

कुंकुम–पंकिण पिंजरिहिं, रे रे सूया अंगइ ईसर लोय[33] ।
वात न[34] पूछहिं सिरखंडहिं, रे रे सूया ससमइ[(?)] सउ अग्घेइ ॥ ३०

घडिया–जोयण–लंघणीय, रे रे सूया तुह सा वाहि–न अज्ज ।
प्रिय आपणा वंदावे, रे रे सूया धमसुरि दुह–गिरि–वज्ज ॥ ३१

(८)

पिल्लिवि माहु[36] रमाउलउ, मोरा पहुतउ फागुण – मासु ।
मोरा महुर–सरेण लविवि, धमसुरि – आगइ[37] नाचु करेहिं ॥ ३२

[.....][.....] ।
जगु जिम्व जससुरि–तणउ जसु, मोरा चंदुडउ धवलेइ ॥ ३३

तह सोहहिं किंसुय–कुसुम, मोरा राता छवछवडाइं ।
विरहिय–हियय–महावणह, मोरा दहण–हुयास–समाइं ॥ ३४

बापुरि सहइँ कुसुंभडीय, मोरा रुयडी रातुडिलीय ।
नावइ थवकिय कुंकुमिण, मोरा सयल वि भुंहडलीय ॥ ३५

करहा ! तुहुँ रे वीखडीय, मोरा करि मिल्हेविणु काणि ।
मणि उमाहु करंति मइं, मोरा वंदावि जससूरि [.....] ॥ ३६

---

३२. दाडिवडीय ३३. लोया ३४. पूच्छहिं ३५. समालकेवइ । ३६. ममाउलउ ३७. ना करेहिं ।

Jain Education International For Private & Personal Use Only www.jainelibrary.org

(९)

चेत्तु पहूतउ मासडउ, रे मालियडा धमसुरि नंदउ लोइ ।
वणि वणि नव नव फूलडा, रे मालियडा झुंबक झुंबकडेहिं ।। ३७
हे हेलि म साहेलडि ए, झुंबक झुंबकडेहिं.....

राइणि[३८] झुंबकडिय सहहिं रे मालियडा पाकिय कंचण-तुल्ल ।
जय जय असभद्रसूरि गुरु, रे मालियडा सुय सुरि-सेहर-फुल्ल ।।३८
हे हेलि म.....

मलयानिल विलसेहिं भरु, रे मालियडा मउरिक अंबारामु ।
धमसुरि अनु जससुरि गुरु, रे मालियडा पुनिहिं लम्भइ सामि ।। ३९
हे हेलि म.....

ऊडि रे करह ! आजु तुहु, रे मालियडा [३९]करिविणु पंखडियाउ ।
पसरह धमसुरि नामह जिंव, रे मालियडा जससुरि अनु मुणिराउ ।।४०
हे हेलि म.....

(१०)

पयडउ इहु वइसाहु जगि, पहूतउ आजु गुडे वि ।
पाडल-परिमल-लोलुअलि, कलयलि पडहुलु देवि [४०] ।। ४१
सहि आजु सु वंदावि मइं, धमसुरि नाण - विलासु .....

सहि चालु-न ऊतावलिय, जससुरि-वंदण-रेसि ।
सहि मज्झ मणु ऊमाहियउ, धमसुरि - वंदण - रे सि ।। ४२
सहि आजु सु .....

पाकिय झुंबहिं उववणि, अंबा लुंब रि आज [४१] ।
कोडि वरिस जं करिज तुहुँ, जससुरि संजम-राज ।। ४३
सहि आजु सु.....

---

३८. ज्झंबटडिय ३९. करविणु पंखडियाहु । ४०. देइ ४१. अजो

Jain Education International For Private & Personal Use Only www.jainelibrary.org

हरसिय[४२] कोइल कुहकुहइ, जित्थु सुकोमल - कंठ [४३] ।
करहा-आणण-रेसि तुहुँ, प्रिय ! बलावि-न वंठ ।। ४४
सहि आजु सु .....

वाडि [४४] झोक्कवि करह तुहुँ, खाविसु [४५]रुक्खा वेलि ।
देसु त दावणु तुज्झ हउं, वंदिवि धमसुरि सूरि (?) ।। ४५
सहि आजु सु.....

(११)

[४६]झुलकइ दारुण लूय, जिट्ठि [४७]झुवहिं (?) जुवइ वर ।
करि लडहिय सिंगारु, नवलु परि पहिरिवि चीवर ।। ४६

पीयलि करिवि सपिंड, पहिरि किन्नहिं चल कुंडल ।
४८ढलढलंत कंकण-सणाह, हत्थिहिं पुण हत्थल ।। ४७

नवसरु मोत्तिय - हारु कंठि कलकंठि ठवेविणु ।
पाल विसाल चलंत चयलु, पायहिं पहिरेविणु ।। ४८

चालि-न उतावली सहिय, पुरि पुरि विहरंतउ ।
जायवि धमसुरि नमहु सु, पुणु जससुरि गुणवंतउ ।। ४९

(१२)

माणिणि - माण - महंतु, मयगल -मउ मोडिवि ।
महि - मंडलि वणि पत्तु [४९], आसाढ सु केसरि ।। ५०

मेहुडलइ नवि गयणि घुडुक्कइ, तहिं खणि विरहिणि-हियउं खुडुक्कइ।
पसरिउ इंद्रधणु फुड फारु, किउ [५०] विजलिय तरल-झबकारु ।। ५१

विदलिय-कंद केलि - कपणु [५१] लाविय तणु ।
[५२]विफुरिउ पयणु तवहु दाहिण रवि - संदणु ।। ५२

---

४२. केइल्ल डुहडुहइ ४३. कंठो ४४. ज्झोक्कवि ४५. रुखा ४६. ज्झुलकइं ४७. ज्झुवहिं जुवय वर । ४८. ज्झलज्झलंत ४९. पत्तो ५०. विज्जलिय तरल ज्झलकारू । ५१. लालिय ५२. वफुरिउ पवयषु पयदट्ठो

Jain Education International For Private & Personal Use Only www.jainelibrary.org

[५३]ऊडिय चडि वायस खज्झूरि, लवि महुरइं सरि जोइवि दूरि
आवंतउ कहि धमसुरि–नाहु, पहुचि जिम्व तसु वंदण जाहु ।। ५३

(१३)

अड्ढाइय – वरिसेहिं, जसु लोए समागमु ।
अहिय – मासु संपत्तु [५४], मास हिय – मणोरमु ।। ५४

तहिं वंदउं जससुरि सुहकारु, तवसिरि – कन्नवयंस पयारु ।
धमसुरि – बाहर – नावउं संतह, हरउ दुरिउ सुह करउ पढंतह ।। ५५

विन्नत्तिय निसुणेहि, सासण–दिवि सायरु ।
नंदउ धमसुरि लोए, जा चंद – दिवायरु ।। ५६

।। बारह – नावउं समत्तं ।।

---

५३. ऊविय ५४. संपत्तो

Jain Education International For Private & Personal Use Only www.jainelibrary.org